



ĐƯỜNG HƯỚNG GARDEN GROVE

BẢN BÁO CÁO HÀNG NĂM 2017-2018



Mỗi năm, Khu Học Chánh Garden Grove (GGUSD) công bố bản báo cáo hàng năm "Đường Hướng Garden Grove" để cộng đồng có cái nhìn tổng quát về sự tiến bộ mà học khu đạt được dựa theo sách lược của học khu. Học khu chúng ta đang tiếp tục vươn đến ba mục tiêu với những bước tiến đáng kể trong việc trang bị cho tất cả học sinh những kỹ năng học vấn và năng lực cá nhân cần thiết để thành công trên đường đời.

Bản Báo Cáo Hàng Năm 2017-2018 bao gồm những dữ liệu xác thực về thành quả học vấn cùng với những nhận xét cá nhân của 45,715 học sinh, phụ huynh và nhân viên học khu tham dự bản thăm dò hàng năm của chúng tôi. Bản báo cáo toàn diện nêu ra những dữ liệu thống kê nổi bật, những gương thành công và đề ra tôn chỉ cho những việc cần phải thực hiện trong thời gian tới.

Khi so sánh với những học khu khác trong Hạt Orange và trong toàn tiểu bang California, GGUSD vẫn là học khu dẫn đầu trong việc chuẩn bị học sinh vào đại học và chọn nghề. Chúng tôi quyết tâm trang bị cho trên 43,000 học sinh hành trang để thành công trên đường đời trong thế kỷ 21.



TÔN CHỈ

Chúng ta có nhiệm vụ và bổn phận đào tạo học sinh thành đạt, trở thành những công dân có trách nhiệm luôn nỗ lực xây dựng và thăng tiến trong xã hội đa dạng.

NHIỆM VỤ

Để bảo đảm cho học sinh đạt được thành công, chúng ta sẽ trang bị cho các em những kinh nghiệm học tập dồi dào nhằm khuyến khích học sinh đạt kỳ vọng cao.





MỤC TIÊU

1

NĂNG LỰC HỌC VẤN

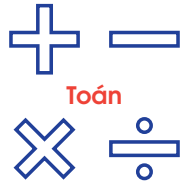
Tất cả học sinh sẽ phát huy được những kỹ năng học tập cần thiết để tiếp tục thành đạt nhằm hướng đến sự thông thạo các tiêu chuẩn.

NỘI DUNG HỌC TẬP · ANH NGỮ HỌC ĐƯỜNG · THÓI QUEN HỌC TẬP CHUYÊN CẦN

Thành Quả Học Vấn Xuất Sắc

Học sinh GGUSD tiếp tục vượt trội tỉ lệ trung bình của tiểu bang trong các kỳ thi tiêu chuẩn và được xếp hạng nhất khi so sánh với những học khu thành thị lớn hơn trong tiểu bang California về thành tích của đa số các cấp lớp.

Tỉ lệ học sinh đạt hay vượt trên tiêu chuẩn California trong bài thi SBAC.



Toán

California 38%
GGUSD 47%



Ngữ văn

California 49%
GGUSD 57%

Bảng Kiểm tra Học Đường California



Với thành quả khả quan đạt được, chúng ta được đánh giá cao trong Bản Báo Cáo Học Đường California.



học khu thứ tư trên toàn quốc có Chương Trình Song Ngữ Anh Việt

Dẫn Đầu Về Chương Trình Phát Triển Ngôn Ngữ

Nghiên cứu cho thấy rằng những học sinh nào biết nhiều ngôn ngữ sẽ đạt thành quả học vấn cao hơn và tự tin vào bản thân nhiều hơn. Năm nay, GGUSD tiếp tục mở rộng chương trình giảng dạy song ngữ bao gồm:

- Thực hiện thành công Chương Trình Song Ngữ, dạy tại trường tiểu học Monroe Tiểu Học Monroe với gần 300 học sinh tham gia trong niên học 2017-18.
- Mở rộng chương trình giảng dạy Sinh Ngữ và tiếng mẹ đẻ dành cho lớp 9 đến lớp 12 để học sinh thuộc tất cả các trường trung học cấp II đều có thể học tiếng Việt và Tây-Ban-Nha và học sinh thuộc tất cả các trường trung học cấp I đều có thể học ngôn ngữ mẹ đẻ dựa theo thành phần học sinh tại trường theo học.
- Là học khu thứ hai trong quận hạt và là học khu thứ tư trên toàn quốc thực hiện Chương Trình Song Ngữ, bắt đầu từ lớp mẫu giáo sơ học tại Trường Tiểu Học Murdy.
- 632 trong số học sinh tốt nghiệp niên Khoá 2017 được nhận Khuôn Dấu Song Ngữ Tiểu Bang công nhận khả năng thông thạo hai ngôn ngữ hay nhiều hơn.



42
bằng khen trong 2016-17



Các Chương Trình Học Vấn & Các Trường Đạt Thành Tích

GGUSD luôn được công nhận ở cấp tiểu bang và toàn quốc là có những chương trình học vấn xuất sắc. Trong niên học 2016-17, có 29 trường thuộc GGUSD nhận Bằng Khen Danh Dự Tiểu bang California, 4 Trường Trung Học Cấp II GGUSD được xếp vào hạng Những Trường Dạy Giỏi Nhất tại Hoa Kỳ dựa theo Báo 'US News and World Report'. Trường Tiểu Học Cook được khen thưởng danh hiệu Trường Đạt Giải Nơ Xanh Quốc Gia, 4 Trường Trung Học Cấp I GGUSD nhận danh hiệu Nơ Hoàng Kim Quốc Gia, hai trường GGUSD nhận danh hiệu Trường Thực Hiện Chương Trình AVID Kiểu Mẫu Quốc Gia, và Trường Trung Học Cấp II Pacifica đạt danh hiệu Trường Thực Hiện Đường Lối Dân Chủ cùng bằng khen cao nhất của tiểu bang California về chương trình công dân giáo dục. Tất cả các trường từ lớp mẫu giáo đến lớp 12 thuộc GGUSD đều có Chương Trình Hội Hoạ và Nghệ Thuật Trình Diễn và mỗi năm, học sinh được nhiều bằng khen về năng khiếu nghệ thuật và âm nhạc.



MỤC TIÊU **NĂNG LỰC CÁ NHÂN**

2

Tất cả học sinh sẽ phát huy năng lực cá nhân cần thiết để thành đạt về mặt học vấn và giao tiếp.

ĐỘNG LỰC · LÀNH MẠNH TRONG TÌNH CẢM VÀ GIAO TIẾP · MÔI TRƯỜNG & VĂN HOÁ

Giúp Học Sinh Tiến Xa ✓ Với MÔ HÌNH "FAR"

Dữ liệu thăm dò ý kiến học sinh hằng năm cho thấy các học sinh của chúng ta muốn được giúp đỡ thêm về cách rèn luyện các thói quen học hành chăm chỉ và động cơ thúc đẩy học tập. Còn rất nhiều học sinh thừa nhận rằng các em vẫn chưa biết cách học bài hay không thể học một môn nào khi cảm thấy môn đó hơi khó hiểu. Để đáp ứng nhu cầu của con em học sinh chúng ta, GGUSD đã lập một ban giảng huấn cho toàn học khu để khai triển mô hình 'FAR' (hình bên dưới), một khuôn mẫu dựa trên khái niệm dạy học sinh biết Tập trung 'Focus', Thực hành 'Act' và Suy ngẫm 'Reflect', đồng thời giúp giáo viên thăng tiến phương pháp giảng dạy. Những phương pháp này xoay quanh tinh thần cầu tiến và động lực thúc đẩy sẽ giúp học sinh phát triển năng lực cá nhân cần thiết để thành công.



Bản thăm dò cho biết...



học sinh cho biết các thầy cô tin tưởng rằng các em có thể học giỏi và các nhân viên ở trường đều khích lệ tinh thần các em.



nhân viên cảm thấy hạnh diện là nhân viên GGUSD.



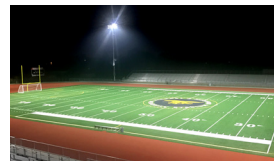
phụ huynh cho biết nhà trường tạo cơ hội cho họ tham gia.

✓ Cải Tiến Trường Học

Học khu đã được thông qua để có công khổ phiếu thứ hai với 76.3% cử tri thuộc GGUSD bầu thuận. Dự Luật P sẽ tài trợ các dự án cải tiến an toàn và phòng ngừa động đất, gắn máy điều hoà không khí cho những trường còn lại vẫn chưa có máy lạnh và xây hai sân vận động mới. Vào tháng 9, sân vận động mang tên Michael A. Monsoor được khánh thành để vinh danh cuộc đời, sự nghiệp và lòng hy sinh của một vị anh hùng Mỹ quốc.

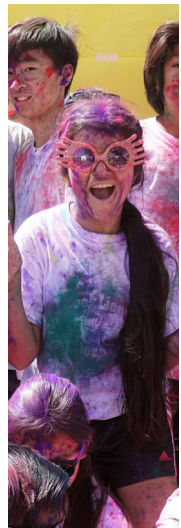


✓ **76.3%**
cử tri bầu thuận Dự
luật P để tân trang
trường sở



✓ LÀNH MẠNH TRONG TÌNH CẢM VÀ GIAO TIẾP

GGUSD quan tâm đến sự an vui về mặt cảm xúc và giao tiếp của toàn thể học sinh. Do vậy, vào tháng 8, chúng tôi đã mở một Trung Tâm Hỗ Trợ Gia Đình mới để nối kết phụ huynh và học sinh với những cơ quan đáng tin cậy đang hợp tác với học khu về các lãnh vực như chăm sóc sức khoẻ, trợ giúp về di trú, yểm trợ luật pháp, sức khoẻ tâm thần và những lãnh vực khác. Học khu cũng mở rộng các dịch vụ sức khoẻ tâm thần dành cho học sinh cũng như thực hiện đường dây điện thoại sẵn sàng báo cáo nạn ụy hiếp tại mỗi trường học.





MỤC TIÊU THÀNH CÔNG TRÊN ĐƯỜNG ĐỜI

3

Tất cả các học sinh được chuẩn bị để đạt thành công trên đường đời với nghề đã chọn.

CHUẨN BỊ VÀO ĐẠI HỌC & CHỌN NGHỀ · THÀNH CÔNG Ở ĐẠI HỌC & NGHỀ NGHIỆP

SẴN SÀNG VÀO ĐẠI HỌC VÀ CHỌN NGHỀ

GGUSD dẫn đầu về số học sinh sẵn sàng vào đại học và luôn vượt hẳn tỉ lệ trung bình của quận hạt và tiểu bang về số học sinh lớp 12 hoàn tất các điều kiện khó để nhập học đại học (các lớp a-g).



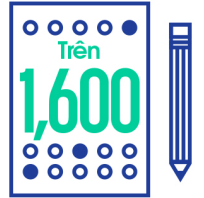
học sinh tốt nghiệp Khoá 2017 đáp ứng những yêu cầu khó khăn (các lớp bắt buộc a-g) để được tuyển vào các trường đại học UC và CSU



học sinh tốt nghiệp Khoá 2017 chọn theo học các trường UC và CSU.



số học sinh lớp 12 hoàn tất 1 môn AP hay nhiều hơn. Hầu hết những học sinh này đã có sẵn một số tín chỉ khi lên đại học.



Năm trước, học sinh lớp 12 lấy trên 4,000 lớp AP.



học sinh hoàn tất Chương Trình Hướng Dẫn Chọn Nghề



học sinh lấy ít nhất một môn CTE (Chương Trình Hướng Nghiệp và Kỹ thuật)



học sinh hoàn tất 10 tín chỉ các môn học liên quan đến công việc làm

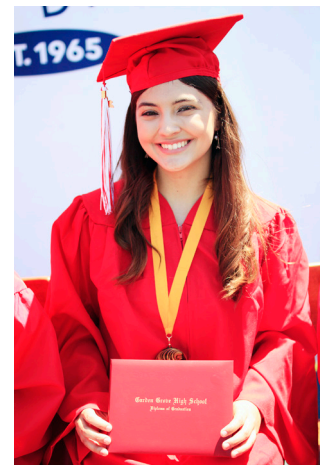


giờ thực tập



Chuẩn Bị Hành Trang Để Thành Công Trên Đường Đời

Thủ khoa Trường Trung Học Cấp II Garden Grove Marissa Garcia (bên trái), Á khoa Tricia Viveros (bên phải), và Thủ khoa Trường Trung Học Cấp II Rancho Alamitos Cynthia Vu (hình trên) vừa bắt đầu bước đường đại học tại hệ thống trường Ivy League institutions. Marissa dự định sẽ học tại trường đại học Harvard về ngành Sinh vật học tổng hợp và Anh ngữ với mong muốn trở thành giáo sư ngành hải sinh vật học. Á khoa Tricia, sẽ học Trường Đại Học Yale về ngành Anh ngữ với mong muốn trở thành một nhà văn hay nhà báo. Cynthia đang theo học ngành Anh văn tại Đại học Princeton.



VÀI NÉT VỀ GGUSD

HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC Chủ tịch, Luật sư Nguyễn Quốc Lân
 Phó Chủ tịch Bob Harden
 Walter Muneton
 Dina Nguyen
 Teri Rocco

HỌC KHU TRƯỞNG Tiến Sĩ Giáo Dục Gabriela Mafi

GIỮ LIÊN LẠC

- www.GGUSD.us
- facebook.com/GGUSD
- twitter.com/GGUSD
- YouTube Search: GGUSD
- @gardengroveusd

